

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



DENKART, Zürich

Die neue ACO MARKANT® Leibung, eingesetzt von der Spleiss Bauunternehmung AG, Projekt: Überbauung Rütihof in Zürich

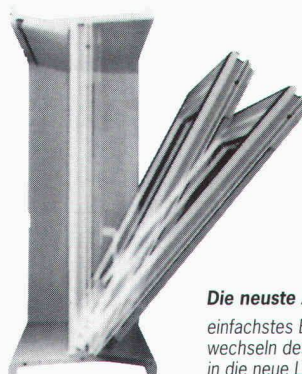
## **NEU:** das einfach und schnell einzubauende ACO MARKANT® Leibungsfenster-System für den kühl rechnenden Bauherrn, Planer und Bauunternehmer.

Wir bieten Ihnen **Problemlösungen** speziell im Leibungsfensterbereich mit einem Werkstoff der Zukunft. Polymerbeton hat sich dank seinen hervorragenden Eigenschaften vielfach bewährt und löst in immer weiteren Bereichen der Bauwirtschaft herkömmlich eingesetzte Werkstoffe und Verfahren erfolgreich ab.

Die ACO als führender Hersteller mit eigenem **Werk in Netstal GL** hat es sich zum Ziel gesetzt, ihre Position als Marktleader mit laufenden Produkte-Innovationen und kundengerechten Dienstleistungen zu festigen.

Dies erreichen wir mit unseren qualifizierten und **motivierten Mitarbeitern**, die das individuelle Lösen der Kundenanforderungen ins Zentrum ihrer Überlegungen stellen.

Gerade in der heutigen Zeit ist es enorm wichtig, die **Kosten-Nutzen-effizienteste Lösung** aufzeigen und anbieten zu können. Das ACO MARKANT® Leibungsfenster ist ein System mit Leibungen, verschiedenen Fenstereinsätzen und Lichtschächten, das von Ihnen individuell zusammengestellt werden kann. Sie wollen mehr über die Vorteile von Polymerbeton und weitere effiziente Problemlösungen erfahren? Dann rufen Sie jetzt gleich an!



**Die neueste ACO-Entwicklung:**  
einfachstes Einsetzen und Auswechseln des Fenstereinsatzes in die neue Leibung.



**ACO Bauelemente AG**

Postfach 197  
CH - 8754 Netstal  
Telefon 058 61 82 82  
Fax 058 61 80 00



## Stellenangebote

# GEORG FISCHER +GF+

### Integrales Gebäudemanagement

Als selbständiges Dienstleistungsunternehmen mit den drei Bereichen Elektroservice, Haustechnik und Bauservice/Immobilienverwaltung setzen wir unsere langjährige, praxisbezogene Erfahrung bereichsübergreifend zum Nutzen unserer Kunden erfolgreich ein.

Aufgrund der Nachfolgeplanung suchen wir für den Bereich Bauservice/Immobilienverwaltung einen

### Architekten/ Immobilientreuhänder

der als Profitcenter-Leiter verantwortlich ist für die personellen, finanziellen, kommerziellen und technischen Belange.

Diese selbständige Tätigkeit beinhaltet die optimale Betreuung der zur Bewirtschaftung übertragenen Georg Fischer eigenen Wohn- und Industrieliegenschaften, die Strategieplanung, die Bearbeitung von Bau- und Sanierungsprojekten sowie die Akquisition und den Ausbau von Drittmarktmandaten.

Wir wenden uns dabei klar an einen jüngeren Architekten, der über eine Zusatzausbildung als Eidg. dipl. Immobilientreuhänder verfügt.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit erwarten wir von Ihnen neben unternehmerischem Denken und Handeln auch Durchsetzungsvermögen und überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft.

Sind Sie an dieser attraktiven Position interessiert?

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Emil Läubli, Geschäftsführer, Tel. 053/81 42 52 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitschreiben und Foto wollen Sie bitte direkt an Herrn Roberto Nonella, Leiter Personal, senden.

### Georg Fischer Immobilien Service AG CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

PW035

Wir, ein seit rund einem Jahr in China tätiges Architektur- und Planungs-Joint venture, suchen auf Anfang 1996 einen jungen

## Architekten

Sie sind bereit und offen, in einer Provinzhauptstadt Chinas in einem interkulturellen Team zu arbeiten, unser Team zu unterstützen und unsere Firma zu etablieren. Sie scheuen sich nicht, Aufgaben auch ausserhalb Ihres angestammten Tätigkeitsgebietes (Beratung, Management, Planung usw.) zu übernehmen.

Sie bieten eine Ausbildung in Architektur (ETH oder HTL), Erfahrung in Planung und Ausführung, Fremdsprachenkenntnisse Englisch und Französisch, Interesse an Land und Leuten und die nötige Anpassungsfähigkeit und Offenheit, in einer fremden Umgebung zu bestehen.

Wenn Sie interessiert sind, reichen Sie uns bitte bis Mitte Dezember Ihre Bewerbungsunterlagen unter Chiffre K 206-76204 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach 4638, 8022 Zürich.



Für ein sehr erfolgreiches, in Russland tätiges Generalunternehmen mit Sitz in Winterthur, suche ich Kontakt zu einem

## BAULEITER oder BAUFÜHRER der als LEITER DER BAUABTEILUNG

die Gesamtverantwortung für dieses Proficenter tragen will.

Der geeignete Kandidat verfügt – neben den unabdingbaren fachlichen Qualifikationen – über Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent sowie Reisebereitschaft, ist verhandlungsstark und sucht eine wirklich selbständige Kaderposition.

Mein Auftraggeber bietet ein erfahrenes Team, eine gut ausgebaute Infrastruktur, interessante Projekte sowie der Stellung angepasste Kompetenzen in einem gut fundierten Unternehmen.

Interessierte Herren im Idealter zwischen 30 und 45 Jahren richten ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitschreiben an:

**Frau Monika Ritter**, Monika Ritter AG, Personalberatung, Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz, Telefon 042/64 44 94.



## KANTON SCHWYZ

Für das Amt für Umweltschutz suchen wir per 1. Februar 1996 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Tiefbau-Ingenieurin/Ingenieur HTL

für den Bereich Deponien, Boden, Abbaugelände und Altlasten.

Aufgabenbereich:

- Bewilligung und Betreuung/Überwachung der Abbaugelände und Deponien
- Betreuung Altlastenkataster, Altlastensanierungen
- Leitung des Bereichs Bodenschutz
- Projektleitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen
- Beratung von Behörden und Privaten

Verfügen Sie über einen HTL-Diplomabschluss oder eine vergleichbare Ausbildung, einige Jahre Berufserfahrung in den genannten Bereichen und kennen Sie die kantonalen Bewilligungsverfahren (UVP, Raumplanung etc.)? Gelten erfolgreiches Projektmanagement, EDV-Kenntnisse und Verhandlungsgeschick als Ihre Stärken und gehören Belastbarkeit, Kommunikationsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen und Teamfähigkeit zu Ihren Eigenschaften? Dann möchten wir Sie kennenlernen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Tätigkeit in einem qualifizierten Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen bis zum 15. Dezember 1995 an den Vorsteher des Amtes für Umweltschutz, Herrn Martin Zumstein, Schlagstrasse 82, 6430 Schwyz, der Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung steht (Tel. 043/24 20 45).

DEPARTEMENT DES INNERN

# SATW

Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften  
Académie Suisse des Sciences Techniques  
Accademia Svizzera delle Scienze Tecniche  
Swiss Academy of Engineering Sciences

## Défi industriel en Chine – bourse SATW – Branco Weiss

Vous êtes prêt/e à relever le défi d'une immersion dans la culture, la langue et l'industrie chinoise, vous êtes ingénieur/e EPF électricien, mécanicien ou microtechnicien: Nous vous offrons une activité industrielle d'une année en Chine.

L'industrie d'accueil et la date de départ seront déterminées en fonction de votre profil. Une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable et l'apprentissage de la langue chinoise est un objectif majeur. Des cours de chinois seront donnés en Suisse au préalable, complétés par un cours intensif de quatre mois en Chine. Nous, Académie Suisse des Sciences Techniques (SATW/ASST) couvrirons vos salaire, formation et voyage, dans le but de renforcer les liens industriels avec ce pays et d'améliorer notre compréhension de la culture et du monde industriel chinois.

N'hésitez pas à saisir cette occasion de vous ouvrir à de nouveaux horizons!

## Candidature

Votre dossier de candidature est à envoyer au Professeur J.-C. Badoux, Président de la SATW, EPFL, La Présidence, CH-1015 Lausanne, d'ici au 29.2.1996, en précisant vos motivations, les domaines d'activité possibles accompagnés d'un Curriculum Vitae avec photo. Renseignement: O. Jolliet, 021/693 70 11.

**SKI**   
**GSTAAD**

### Dort arbeiten, wo andere Ferien machen

Wir sind ein junges dynamisches Team in einem Ingenieurbüro mit hohem Auftragsvolumen und brauchen Verstärkung.

Gesucht wird: **Bauingenieur**

mit Erfahrung im Eisenbetonbau oder allgemeinen Tiefbau in den Bereichen Projektierung und Bauleitung.

Wir bieten einen interessanten und anspruchsvollen Arbeitsbereich sowie gute Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

W. Egger Ing. AG, Mettlen, 3780 Gstaad, Telefon 030/8 84 22



ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

An der Abteilung für Bauingenieurwesen werden die zwei folgenden Stellen ausgeschrieben:

## 1. Assistenz-Professor für Angewandte Mechanik im Bauingenieurwesen

Der neue Assistenz-Professor hat, zusammen mit dem ordentlichen Professor, die Lehre und Forschung auf diesem Gebiet zu betreuen. Er muss neben einer soliden praktischen Erfahrung im Entwerfen und Ausführen von Betonbauten Sinn für kreative Forschung haben. Er muss, neben soliden Kenntnissen der Strukturberechnungen, eine gute Erfahrung der Experimentellen Bau-Untersuchungen, besitzen.

## 2. Assistenz-Professor für Betonbauten

Der neue Assistenz-Professor hat, zusammen mit dem ordentlichen Professor, die Lehre und Forschung auf diesem Gebiet zu betreuen. Er muss neben einer soliden praktischen Erfahrung im Entwerfen und Ausführen von Betonbauten Sinn für kreative Forschung haben.

Für die beiden Stellen:

Bewerbung bis 31. März 96 an:

La Présidence de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.

Wir suchen in junges Architekturbüro

## Hochbauzeichner/in und Techniker/in

für die Mitarbeit bei Planung und Ausführung von privaten und öffentlichen Bauvorhaben.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

ARCHITEKTURBÜRO R. RYCHENER, ARCH. HTL  
WAFFENPLATZSTR. 39a, 8002 ZÜRICH-ENGE

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur HTL

Absolvent einer Ingenieurschule, Abschluss 1995, will seine theoretischen Fähigkeiten in praktische Aufgaben einfließen lassen. Vorzugsweise im Raum Ostschweiz, Winterthur oder Zürich.

Ich freue mich über Ihre Zuschriften unter Chiffre SIA 40769 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

Architektur, Entwurf, Wettbewerbe, Planung, Projektleitung kl. Bauvorhaben, Interesse an CAAD, Teamarbeit – In anspruchsvoller Arbeit sich entfalten und eigene Ideen einfließen lassen – Ziele eines jüngeren, engagierten, kreativen

### dipl. Architekten ETH/SIA

der per Vereinbarung neuen Wirkungskreis sucht (Raum BS, AG, ZH). Offerten unter Chiffre SIA 40721 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt SIA

mit 16 Jahren Berufserfahrung in Entwurfs- & Wettbewerbsplanung, sowie in der Konstruktions-/Detailbearbeitung und Projektbegleitung, sucht anspruchsvolle Tätigkeit in Bern, Basel, Zürich, Konstanz. Ausgezeichnete Referenzen. CAD-Ausbildung.

Offerten unter Chiffre SIA 40748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt HTL

30, in ungekündigter Stellung, mit mehrjähriger Erfahrung in Neu- und Umbauten (vom Entwurf bis und mit Bauabrechnung), Projektleitungen und Wettbewerben, sucht im Raume Zürich oder linkes Seeufer neues anspruchsvolles Wirkungsfeld, evtl. Partnerschaft.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 40758 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Arch. ETH

32, mit Erfahrung in Entwurf (auch Wettbewerbe) und Konstruktion sucht eine neue Herausforderung.

Offerten unter Chiffre SIA 40757 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauing. ETH, 49

Ich suche

● neue Herausforderung ● anspruchsvolle Tätigkeit ● verantwortungsvolle Kaderstelle

Ich biete

● langjährige, praktische Erfahrung mit Schwergewicht Tiefbau ● Führungsqualitäten ● unternehmerisches Denken und Handeln ● hohe Leistungsbereitschaft

Angebote unter Chiffre SIA 40750 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Dipl. Bauing. ETH/SIA, lic. oec. HSG**, mit fundierten Kenntnissen (Theorie und Praxis) in der Baukostenermittlung sucht neuen Wirkungsbereich mit Zukunftsperspektiven im **Kostenmanagement** oder anverwandten Gebieten. Raum Zürich und Ostschweiz bevorzugt. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Chiffre SIA 40725, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur HTL

26 J., mit 2jähriger Erfahrung im Strassenbau, Siedlungswasserbau und konstr. Hochbau, sucht auf Januar 1996 eine neue berufliche Herausforderung im Raum Bern, Thun, Burgdorf.

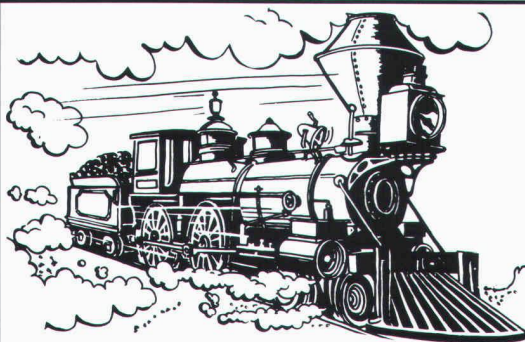
Angebote an: Heiter Thomas, Kornhausgasse 10, 3400 Burgdorf.

### Bauingenieur HTL/STV

27, Absolvent AT Zürich. Sucht auf Anfang 96 eine neue, interessante Stelle im allg. Hoch- und Tiefbau.

Offerten unter Chiffre SIA 40738 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses



### RAIL ROAD ROMANCE

Bahnreisen für Geniesser

#### Programm 1996

##### Faszination USA

Mit Amtraks Superzügen von New York bis San Francisco. Fahrten mit legendären Museumsbahnen, Begegnungen mit berühmten Städten und grandioser Natur (drei Wochen: 8. bis 30.6., 20.7. bis 11.8. und 17.8. bis 8.9.) **SFr. 5750.-**.

##### Romantisches Grossbritannien

Mit dem Zug durch Schottland, Wales und die Isle of Man. Besuch etlicher Dampfbahnen, fesselnder Städte und einsamer Landstriche (zwei Wochen: 11. bis 26.5. und 14. bis 29.9.) **SFr. 3600.-**.

##### Abenteuer Dschungelexpress

3000 Kilometer im Zug von Chiang Mai in Thailand bis Singapur (davon 300 km mit Dampf). Begegnungen mit Kultur, Weltstädten und Natur dreier Nationen (drei Wochen: 27.1. bis 17.2.) **SFr. 5480.-**.

Planung und Leitung der Reisen: **Dr. Hans Peter Häberli, Bahn- und Reisejournalist**

Programme jetzt anfordern bei: **Rail Road Romance, Postfach 110, 8025 Zürich**

Telefon 01-252 27 34 · Fax 01-251 16 84

Längerfristige

### PARTNERSCHAFT/ZUSAMMENARBEIT

mit Arch.-Büro, GU, TÜ etc. mit interessanten Projekten gesucht von jüngerem, selbständigem **dipl. Arch. ETH/SIA**, 12. J. Praxis, Topreferenzen und Engagement für gute Architektur. Raum ZH/ZG/AG.

Kontaktaufnahme erbeten unter Chiffre SIA 40771 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Infolge Todesfalls günstig zu verkaufen

### Aktiengesellschaft

Fachgebiet: Ingenieurbüro für Ventilations- und Klimaanlage.

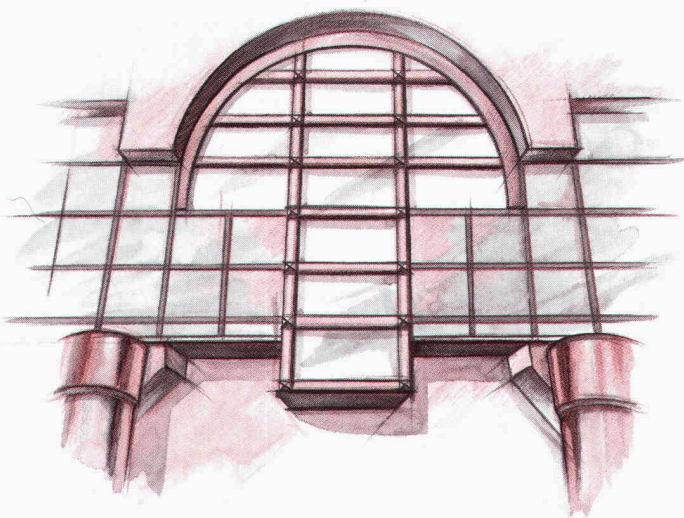
Ort: Zürich-Wollishofen.

Telefon 01/482 83 00

**Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»**

# NEU

## Internorm-Fenster garantieren jetzt noch bessere Aussichten



Jetzt sehen Architekten noch besser aus, wenn sie bei Projekteingaben die neuen Internorm-Fenster vorsehen.

### Formschön

Leichte, gerundete Kanten für ein schönes, harmonisches Fassadenbild, sauberste Verarbeitung, Softline-Griffe.

### Perfekte Technik

3-Kammern-System, 3 Dichtungen, hoher Isolationswert (k-Wert), neue Bautiefe von 68 mm, absolut formstabil, jahrzehntelange Lebensdauer, kein Unterhalt.

### Umweltfreundlich

Geringer Silikon-Einsatz, reduzierter Kleber-Aufwand, schwermetallfreie Kunststoff-Mischung, nach Jahrzehnten umweltfreundlich recycelbar.

# Internorm®

FENSTER ZUR WELT

Infe AG, Neuhof 1, 6340 Baar  
Tel. 042 42 03 26, Fax 042 42 03 32

Anruf genügt: 155 50 88

Und schon senden wir Ihnen die komplette Gratis-Dokumentation zu den neuen Internorm-Fenstern. Sogar Ihr Anruf ist gratis.

# Wer macht was?

## Abdichtungen,

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitzen 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/82 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
LIMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Bauteist AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten

URETEK – Betonboden Hebeteknik  
Büelstrasse 4, 6052 Hergiswil  
Tel./Fax 041 95 70 81

## Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen mittels berührungsloser Präzisionsvermessung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt  
• ÜST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bolligen • 031 921 94 67

## Architekturmodelle

OEHRLI+FRICKER, Modellbau AG,  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich,  
Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
5734 Reinach, Tel. 062/773 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

3rd DIMENSION, 6300 Zug  
Tel./Fax 042 23 17 81  
Computersimulationen – Modellbau – Video

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOSOL AG, Neuengasse 41,  
3011 Bern, Tel. 031/311 62 16,  
Fax 031 312 25 39

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich  
Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauleitung/Devisierung

FRAEFEL & SAILER, Architekten AG,  
Kirchstrasse 1, CH-8304 Wallisellen,  
Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik/Bauakustik

KOPTSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

## Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
Ing.büro für Hochbautechnik  
7304 Maienfeld  
Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22  
Bau- und Raumakustik, Schallmessungen,  
Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz,  
Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

## Bauschäden und Expertisen

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg,  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

# Wer macht was?

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 062/844 03 44  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzpläne

GELINGER AG  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/872 79 60

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Mobilier, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von  
komplexen Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS

Statik, Bauadministration  
Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – MAC+BAU

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Baupla-  
nung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/368 20 70,  
Fax 041/368 20 79

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
tekte. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabri-  
kation u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl-  
Holz-, Grundbau, TWO, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA, 2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerefreundlich •  
• lauffähig auf Workstation (HPJUX) oder PC  
– (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbühlach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRUEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/460 10 10

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Ofen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Digitale Gebäudever- messungen

DIGIPLAN GmbH, Bälliz 67, 3601 Thun  
Tel. 033/22 93 73, Fax 033/22 93 34

## Energienachweis

HUBER ENERGIETECHNIK, 8032 Zürich,  
Jupiterstrasse 26, Tel. 01/422 79 78

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau,  
Verkehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOVIS CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

## Gebäudesimulation

Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungen-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsnachweise.

sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizeret und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmitten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

# Wer macht was?

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

AG Heiner. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8967 Widen,  
Tel. 057/31 31 31, Fax 057/31 35 00

Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren v. 150–900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmitten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach,  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08,  
Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Station,  
Telefon 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmitten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektroosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10,  
Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26,  
Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umwelt- audit

CSD AG (siehe Alllasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf,  
Tel./Fax 01/837 06 60

CSD AG (siehe Alllasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau  
BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 Glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

KWH Bautechnologen AG  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Scanner Dienstleistung

Scannen, Vektorisieren, Plottservice.  
Verkauf von RaserCAD GTX, ASCAD,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallmessungen

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10,  
6026 Rain, Tel. und Fax: 041/458 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MÜNTWYLER ENERGIE TECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63,  
Fax 031/911 51 27

## Sommerlicher Wärmeschutz

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtung  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 55 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen  
mit FLOW 3D: Raumluftströmungen,  
Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul.  
Anlagen u.a.  
ING.-BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2,  
Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Gägiswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19

SAURER THERMOTECNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75